

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

[Texte]

Tuesday, January 23, 1990

• 0904

**The Clerk of the Committee:** Hon. members, I see a quorum. In conformity with Standing Orders 116, 106.(1) and 106.(2), your first item of business is to elect a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

• 0905

**Mr. McCreath (South Shore):** I nominate Dr. Marin.

**The Clerk:** Moved by Mr. McCreath, seconded by Mr. Robichaud, that Dr. Marin do take the Chair of the committee as chairman. Is it the pleasure of the subcommittee to adopt the said motion?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Clerk:** I declare Dr. Marin duly elected chairman of this subcommittee and invite him to take the Chair.

**Mr. Robichaud (Beauséjour):** We do not have to call for other nominations?

**The Clerk:** No, not necessarily.

**Mr. McCreath:** I kind of sense that both sides agree.

**Mr. Robichaud:** Yes, but sometimes people could have objections.

**Le greffier:** Excusez-moi, monsieur le président, si M. Marin n'avait pas été élu, nous pourrions alors accepter d'autres nominations. Mais ce n'est pas le cas.

**Le président:** Je pense, messieurs, que je dois vous remercier pour m'avoir élu président de ce Sous-comité. Toutefois, il serait bon qu'en cas d'absence de ma part il y ait un remplaçant. Donc, si vous êtes d'accord, nous allons procéder à l'élection d'un vice-président.

**M. Charles A. Langlois (député de Manicouagan):** J'aimerais proposé Peter McCreath comme vice-président du Sous-comité, monsieur le président.

**Mr. Robichaud:** With the majority walking in, I have to agree with that.

**Mr. McCreath:** Could I disagree with such a profound suggestion? It comes to me as a complete surprise, too.

**Le président:** Est-ce qu'il y aurait d'autres nominations, d'autres suggestions? Quelqu'un peut-il appuyer cette motion?

**M. Robichaud:** Je l'appuie.

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

[Traduction]

Le mardi 23 janvier 1990

**Le greffier du Comité:** Honorables députés, il y a quorum. En conformité des articles 116, 106.(1) et 106.(2) du Règlement, le choix d'un président est le premier sujet à l'ordre du jour. Je suis prêt à recevoir les motions à ce sujet.

**M. McCreath (South Shore):** Je propose M. Marin.

**Le greffier:** Il est proposé par M. McCreath, appuyé par M. Robichaud, que M. Marin prenne le fauteuil du Comité en qualité de président. Plait-il au Sous-comité d'adopter la Motion?

**Des voix:** D'accord.

**Le greffier:** Je déclare la motion adoptée et M. Marin dûment élu président du Comité; je l'invite à prendre le fauteuil.

**M. Robichaud (Beauséjour):** Ne faut-il pas demander s'il y a d'autres nominations?

**Le greffier:** Non, ce n'est pas nécessaire.

**M. McCreath:** J'avais l'impression que tout le monde était d'accord.

**M. Robichaud:** Oui, mais il est possible que quelqu'un s'y oppose.

**The Clerk:** If you will allow me, Mr. Chairman, I would like to point out that if Mr. Marin had not been elected, we then could accept other names. But that is not the case.

**The Chairman:** Gentlemen, I think I should thank you for electing me Chairman of this Sub-committee. However, it might be a good idea to elect someone to replace me in case I were to be absent. Therefore, if you agree, we will proceed with the election of a vice-chairman.

**Mr. Charles A. Langlois (Manicouagan):** Mr. Chairman, I move that Peter McCreath be elected vice-chairman of this Sub-committee.

**M. Robichaud:** Je dois accepter cette motion car un autre député conservateur vient d'arriver, ce qui vous donne la majorité.

**M. McCreath:** C'est définitivement une très bonne suggestion, je ne saurais m'y opposer. Je suis tout à fait étonné qu'on m'ait choisi.

**The Chairman:** Are there other suggestions? Will someone please second this motion?

**Mr. Robichaud:** I second it.